

## Fakultative Ferienbetreuung Schuljahr 2011/2012

### Erläuterung des beiliegenden Ferien- und Feiertagsplans:

Weisse Tage	offizielle Schultage in Primarschule und Kinderhaus; die Zusatzbetreuung ist an diesen Tagen inbegriffen, sofern „Vollzeitbetreuung“ gebucht wurde.
Gelbe Tage	offizielle Schultage mit eingeschränkter Öffnungszeiten (Konvent, vor Feiertag).
<b>Grüne Tage</b>	<b>Schulferientage mit fakultativer Ferienbetreuung, welche auf Voranmeldung und gegen separates Entgelt angeboten wird.</b>
Blaue Tage	Betriebsferientage: Schule und Kinderhaus bleiben <b>ganz geschlossen</b> .
Violette Tage	Fortbildungs-/Aufräumtage: Schule u. Kinderhaus bleiben <b>ganz geschlossen</b> .
Rote Tage	Feier-/Schliesstage: Schule und Kinderhaus bleiben <b>ganz geschlossen</b> .

Für die **fakultative Ferienbetreuung** an den „grünen“ Tagen gelten folgende Anmeldemodalitäten:

### Vorausmeldung (Subskription)

Vorausmeldungen für die Ferienbetreuung während des kommenden Schuljahres (August 2011 bis Juli 2012) sind **bis am Montag, 20. Juni 2011 mit beiliegendem Anmeldeformular schriftlich** einzureichen. Die zugehörige Gebühr wird danach von der Schule mit Einzahlungsschein in Rechnung gestellt und ist innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsstellung zu bezahlen.

- **Ganzes Schuljahr**, d.h. alle 8 Wochen (im Lager oder an Signastr.) **CHF 2200.00**
- **Einzelwochen Signastrasse**, je Woche **CHF 400.00**
- **Einzelwoche im Lager** **CHF 500.00**  
Die Lagerwochen können aus organisatorischen Gründen ausschliesslich im Voraus gebucht werden. Ab 5. Geburtstag ist die Ferienbetreuung nur im Lager möglich, für jüngere Kinder (Geschwister) auf Wunsch, sofern genügend Plätze vorhanden sind. Übersteigt die Zahl der Lageranmeldungen die Platzzahl des Lagerhauses, so werden die Anmeldungen in der Reihenfolge ihres Eingangs und unter Beachtung des Alters des Kindes berücksichtigt.

Die Gebühren für via **Subskription** gebuchte Ferienbetreuungsvariante A (ganzes Schuljahr) sowie die beiden Lager können auch bei Nichtbelegung einzelner Tage oder Wochen **nicht zurück erstattet** werden. Gebühren für im Voraus gebuchte Einzelwochen werden zu 90% gutgeschrieben, wenn die Abmeldung spätestens 30 Tage vor Antritt der Ferien erfolgt.

### Kurzfristige Anmeldung zu Standardtarif (bis 1 Woche im Voraus)

Kurzfristige Anmeldungen sind sowohl für einzelne Wochen wie auch für einzelne Tage möglich. Die Anmeldefrist beträgt **eine Woche** (= 7 Kalendertage) **vor Antritt der Ferienbetreuung**. Die Bezahlung erfolgt vor Antritt der Ferienbetreuung via Rechnung oder bar im Sekretariat.

- **Einzelwochen Signastrasse**, je Woche **CHF 500.00**
- **Einzelne Tage**, je Tag **CHF 120.00**

### „Last Minute“

In Ausnahmefällen sind Anmeldungen für einzelne Tage auch noch weniger als 7 Tage im Voraus, also „last minute“, **bis um 08:00 Uhr des jeweiligen Tages** möglich. Die Gebühr **je Tag** beträgt dann **CHF 150.00** und ist **sofort im Sekretariat bar** zu bezahlen.

Zürich, 30. Mai 2011

Beilage: Ferien- und Feiertagsplan Schuljahr 2011/2012; Anmeldeformular

*English text overleaf à*

## Optional Holiday Care School Year 2011/2012

### Explanation of enclosed Holiday Plan:

White days	official school days in Elementary or Primary; supplementary care is included on these days, if you booked full-time daycare.
Yellow days	official school days with reduced opening; please note the footnotes.
<b>Green days</b>	<b>Days during school holidays, when optional holiday care is offered for supplementary fees and with previous booking.</b>
Blue days	School is <b>closed</b> .
Violet days	Staff training and cleaning day: School is <b>closed</b> .
Red days	Holidays: School is <b>closed</b> .

For optional holiday care on "green days" the following booking regulations are applicable:

### Previous booking (subscription)

Previous booking for the coming school year (August 2011 till July 2012) has to be handed in **till Monday, 20<sup>th</sup> June 2011, in writing with the enclosed enrollment form**. The respective fee will be charged by invoice (with a payment slip), which will be expected to be paid within 30 days.

- **Whole school year**, meaning all 8 weeks (in camp or school) **CHF 2200.00**
- **Single week in school**, per week **CHF 400.00**
- **Single week in camp** **CHF 500.00**  
Camp weeks can be booked only in advance due to organizational reasons. After the 5<sup>th</sup> birthday children are received only in the camp; younger children (i.e. siblings) are welcome in the camp as long as there are free places. If the number of registrations exceeds the available camp places, the registrations are considered in chronicle order and considering the age of the children.

Fees for booking in subscription for the whole school year (var. A) and for camp weeks can't be refunded, even if single days or weeks are not taken. Fees for previous booked single weeks will be refunded by 90%, if disenrollment happens at least 30 days before the start of the respective week.

### Short term enrollment (till one week in advance)

Short term enrollment is possible as well for single weeks as for single days until 7 days before the start of holiday care at the latest. Payment has to be effected before the holiday care either by invoice or in cash to the secretary.

- **Single week in school**, per week **CHF 500.00**
- **Single day**, per day **CHF 120.00**

### „Last Minute“

As an exception enrollment is accepted also shorter than 7 days in advance, called „**last minute**“, **until 8:00 am of the respective day**. The fee is **CHF 150.00 per day** and has to be paid at once in cash to the secretary.

Zürich, 30<sup>th</sup> May 2011

Enclosure: Holiday Plan 2011/2012; Enrollment Form

*Deutscher Text umseitig à*